

# **MFE 40**





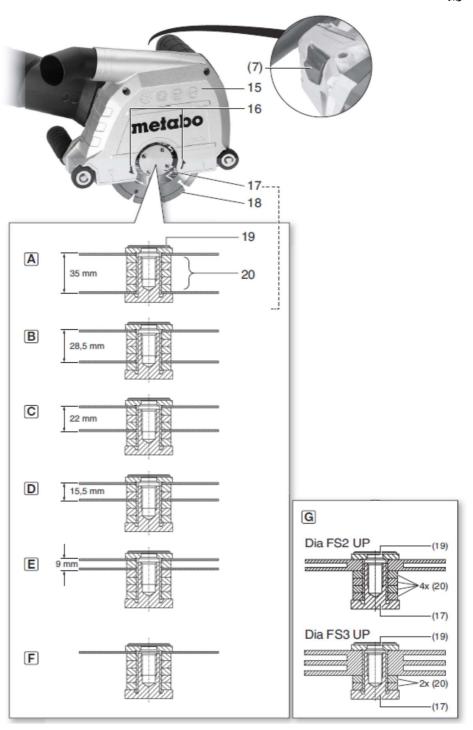
التعليمات الأصلية

العربية

صننع في ألمانيا

www.metabo.com





14.		MFE 40 *1) Serial-Number: 04040
D	mm (in)	125 (5)
В	mm (in)	9,0 / 15,5 / 22 ,0 / 28,5 / 35,0 ( 3/ <sub>8</sub> , 5/ <sub>8</sub> , 7/ <sub>8</sub> , 1 1/ <sub>8</sub> , 1 3/ <sub>8</sub> )
т	mm (in)	10 - 40 ( <sup>3</sup> / <sub>8</sub> - 1 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> )
P <sub>1</sub>	W	1900
P <sub>2</sub>	W	1120
n	/min	5000
m	kg (lbs)	4,6 (10.1)
a <sub>h</sub> /K <sub>h</sub>	m/s <sup>2</sup>	5,5 / 1,5
L <sub>pA</sub> /K <sub>pA</sub> L <sub>WA</sub> /K <sub>WA</sub>	dB(A)	100,3 / 3
L <sub>WA</sub> /K <sub>WA</sub>	dB(A)	111,3/3

2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU **(2\*** EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 60745-2-22:2011+A11:2013, EN 50581:2012 **(3\*** 

2019/01/16، بيرند فليشمان (نائب رئيس هندسة وجودة المنتجات) \*4) شركة ميتابوورك جي ام بي اتش، ميتابو الي 1- 72622 نورتنجن، ألمانيا

## 1. بيان المطابقة

نعلن بأن ماكينات حفر الجدران هذه، المعرفة بالنوع والرقم المتسلسل \*1)، تلبى كافة متطلبات التوجيهات \*2) والمعايير \*3). وثائق فنية \*4) – انظر صفحة

## 2. شروط الاستخدام المحددة

تم تصميم حفارت الجدران هذه لقطع أو شق قنوات (التحزيز) في المواد المعدنية ف المقام الأول مثل الإسمنت المسلح، البناء الحجري، والتبليط بينما تكون مثبتة بإحكام على سطح مستوي

لا تستخدم أقراص قطع أو أقراص تجليخ كاشطة. استخدام أقراص القطع الماسية فقط.

يجب عدم معالجة المواد التي تولد أغبرة أو أبخرة والتي يمكن أن تكون ضارة على الصحة.

يتحمل المستخدم المسؤولية وحده عن أي ضرر ناجم عن الاستخدام غير المناسب.

يجب مراعاة اللوائح التنظيمية العامة المقبولة للوقاية من الحوادث ومعلومات السلامة المرفقة.

## 3. معلومات السلامة العامة

لحمايتكم وحماية الأداة الكهر بائية خاصتكم، الرجاء الانتباه لكافة أجزاء النصوص المشار إليها بهذه الإشارة!

تنبيه \_ قراءة دليل التشغيل من شأنه أن يخفف من مخاطر التعرض لإصابة.

يرجى قراءة كافة تنبيهات وتعليمات السلامة. إن التخلف عن الالتزام بتحذيرات وتعليمات السلامة قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو الحريق و/ أو التعرض لإصابة خطرة.

#### الرجاء الاحتفاظ بكافة تعليمات ومعلومات السلامة للرجوع إليها مستقبلاً.

لا تقم بنقل الأداة الكهر بائية الخاصة بك إلا مع هذه الوثائق.

# 4. تعليمات السلامة الخاصة

## 4.1 تحذيرات السلامة لماكينة القطع

 أ) يجب أن يكون غطاء الوقاية مثبتاً بأمان وأن يكون قد تم ضبطه بحيث يؤمن أكبر قدر ممكن من الأمان من خلال توجيه أصغر جزء ممكن من القرص المكشوف نحو المستخدم. ليكن موقعك أنت والمارة بعيداً عن مستوى القرص الدوار. يساعد غطاء الوقاية على حماية المستخدم من الأجزاء المكسورة ومن ملامسة أداة التجليخ صدفة وأيضا من الشرار الذي قد يشعل

ب)استخدام فقط أقراص قص مضمونة ومقواة أو ماسية للأداة الكهربائية الخاصة بك. فقط لأن أي أداة ملحقة يمكن تركبها على

ج) يجب أن تكون السرعة المقدرة للأدوات الملحقة على الأقل مساوية للسرعة القصوى المشار إليها على الأداة الكهربائية. الأداة الكهربائية الخاصة فهذا لا يعني ضمان التشغيل الأمن.

الملحقات التي تعمل بسرعة أكبر من السرعة المقدرة لها يمكن أن

د) يجوز استخدام أقراص التجليخ فقط لأعمال الشغل المخصصة لها. على سبيل المثال: لا تقم بالتجليخ بواسطة السطح الجانبي لقرص القطع أبدأ. إن أقراص القطع مخصصة لإزاحة المادة بواسطة حافة القرص. قد يؤدي تأثير القوى على هذه الأقراص من الجانب إلى كسرها.

 ه) استخدم مع القرص الذي تختاره دائماً القطر الصحيح. إن شفّات الشدّ الملائمة تسند قرص التجليخ وتقلل بذلك خطر كسر قرص التجليخ.

و)يجب أن يكون القطر الخارجي والسمك الخاص بالأداة الملحقة ضمن المقياس المقدر للأداة الكهربائية الخاصة بك. الملحقات غير المطابقة في الحجم والمقاس لا يمكن حمايتها والسيطرة عليها على نحو كاف.

ز) مقاس محور القرص والحواف يجب أن يتوافق بشكل صحيح مع عمود دوران الأداة الكهربائية. الأقراص والحواف التي لا يكون لها فتحات محورية لا تتطابق مع أجهزة التركيب للأداة الكهربائية سوف تخرج عن التوازن وتهتز بشكل مفرط وربما تؤدي إلى فقدان السيطرة.

ح) لا تستخدم الأقراص التالفة. قبل كل استخدم تحقق من الأقراص من حيث وجود أي تشققات أو تصدعات. إذا سقطت الآلة الكهربائية أو القرص على الأرض، تحقق من عدم وجود أي تلف أو قم بتثبيت أي قرص غير تالف. بعد فحص وتركيب الفرص، ليكن موقعك وموقع المارة بعيدا عن سطح القرص الدوار وقم بتشغيل الأداة الكهربائية بأقصى سرعة دون تحميل لدقيقة واحدة. الأقراص التالفة عادة تتطاير خلال فترة الاختبار هذه.

قم بارتداء معدات الحماية الشخصية المناسبة. بناء على طبيعة الاستخدام، استخدم درع الوجه أو نظارات السلامة والحماية. حسب الاقتضاء، ارتدي كمامة الغبار أو واقيات السمع أو القفازات ومريلة ورشة العمل القادرة على إيقاف شظايا قطعة العمل أو التجليخ الصغيرة. يجب أن تكون وقاية العين قادرة على إيقاف الشظايا المتطايرُة المتولدة عن العمليات المختلفة. يجب أن يكون قناع الوجهة أو كمامة التنفس الاصطناعي قادرة على تصفية الجزيئات المتولدة عن العمل الذي تقوم به. التعرض المطول للضجيج المرتفع للغاية يمكن أن يتسبب في فقدان السمع.

حافظ على بقاء المارة على مسافة آمنة بعيداً عن منطقة العمل. يجب على أي شخص يدخل إلى منطقة العمل ارتداء معدات الوقاية الشخصية. شظايا قطع الشغل أو القرص المكسور يمكن أن تتطاير وتتسبب بالتعرض للإصابة ما بعد المنطقة المجاورة للعمل.

ك)قم بإمساك الأداة الكهربائية بواسطة أسطح الإمساك المعزولة عند تنفيذ العملية حيث قد يتلامس ملحق القطع مع الأسلاك الخفية أو السلك الخاص بها. قد يؤدي تلامس ملحق القطع المتلامس مع سلك كهربائي مكشوف "نشط" إلى تكهرب الأجزاء المعدنية من الأداة الكهربائية وتعرض المشغل للصعقة الكهربائية.

ضع السلك بعيداً عن الملحق الدوار. إذا فقدت السيطرة، يمكن أن ينقطع السلك أو يتمزق ويمكن أن يتم سحب يدك أو ذراعك إلى القرص الدوار.  م) لا تضع الأداة الكهربائية على الأرض حتى تصل الأداة الملحقة إلى وضع التوقف الكامل. يمكن للقرص الدوار أن يحتك بالسطح وتجعلك تفقد السيطرة على الأداة الكهربائية.

ن) لا تقم بتشغيل الأداة الكهربائية عندما تحملها على جانبك.
 التلامس العرضي مع الملحقات الدوارة يمكن أن يؤدي إلى تمزق ملابسك أو سحب الملحق إلى جسمك.

س) قم بتنظيف منافذ الهواء الخاصة بالأداة الكهربائية على نحو منتظم. سوف تسحب مروحة المحرك الغبار داخل المستودع والتراكم المفرط للمواد المعدنية المسحوقة يمكن أن يتسبب بمخاطرة كهربائية.

 ع) لا تقم بتشغيل الأداة الكهربائية بالقرب من مواد قابلة للاشتعال. يمكن أن تؤدى الشرارات إلى إشعال هذه المواد.

ف)لا تستخدم الأدوات الملحقة التي تتطلب مبردات سائلة.
 استخدام المواد أو المبردات السائلة الأخرى ربما يؤدي إلى
 التعرض لخطر الصعق الكهربائي أو صدمة كهربائية.

#### 4.2 الصدمات الارتدادية والتحذيرات المرتبطة

الصدمة الارتدادية هي عبارة عن رد الفعل الفجائي على أثر الأقراص الدوارة المتكلبة أو المستعصية يؤدي التكلب أو الاستعصاء إلى توقف القرص الدوار وبالمقابل التسبب في دفع الأداة الكهربائية التي تم فقدان السيطرة عليها إلى اتجاه معاكس لدوران القرص في نقطة الربط.

على سبيل المثال، إن استعصى أو تكلب قرص التجليخ في قطعة الشغل، فقد تنقمط حافة قرص التجليخ التي غطست في مادة الشغل مما يؤدي إلى انحراف قرص التجليخ أو إلى حدوث صدمة ارتدادية. يتحرك قرص التجليخ عندنذ إما نحو المستخدم أو مبتعدًا عنه حسب اتجاه نوران القرص عند مكان الاستعصاء. قد تكسر أقراص التجليخ أيضًا أثناء ذلك.

إن الصدمة الارتدادية هي نتيجة الاستخدام الخاطئ و/ أو غير الصحيح للأداة الكهربائية ويمكن تجنبها من خلال إجراءات الاحتياط الملائمة اللاحقة الذكر.

أ) اقبض على الأداة الكهربائية بإحكام وركز جسدك وذراعيك بوضع يسمح لك بصد قوى الصدمات الارتدادية. استخدم المقبض الإضافي دائمًا إن وجد للتوصل إلى أكبر تحكم ممكن بقوى الصدمات الارتدادية أو عزوم رد الفعل أثناء بدء التشغيل. يمكن للمستخدم أن يسبطر على قوى الصدمات الارتدادية وعزوم رد الفعل من خلال إجراءات الاحتياط المناسبة.

 ب) لا تقترب بيدك من عدة الشغل الدوارة أبدًا. د تتحرك الأداة الملحقة عبر يدك عند حدوث صدمة ارتدادية.

ج) تجنب المجال المتواجد أمام قرص القطع الدوار. تحرك الصدمة الارتدادية الأداة الكهربائية بعكس اتجاه حركة قرص التجليخ عند مكان الاستعصاء.

د) اشتغل باحتراس خاص في مجال الزوايا والحواف الحادة والخ. تجنب ارتداد عدد الشغل عن قطعة الشغل واستعصائها. ترجح عدة الشغل الدوارة إلى التكلب عند الزوايا والحواف الحادة أو عندما ترتد ويؤدي ذلك إلى فقدان التحكم أو إلى الصدمات الارتدادية.

 ه) لا تقم بتركيب سلسلة منشار، أو نصلة حفر خشب أو قرص ماسي مجزأ مع فجوة طرفية أكبر من 10 ملم أو نصلة منشار

مسننة. إن النصلات هذه غالباً ما تؤدي إلى الصدمات الارتدادية أو إلى فقدان السيطرة.

و) تجنب "استعصاء" القرص أو فرط ضغط الارتكاز. لا تقم بقطع المقاطع الشديدة العمق. إن فرط تحميل قرص القطع يزيد استهلاكه واحتمال التكلب أو الاستعصاء وبذلك حدوث الصدمات الارتدادية أو كسر القرص.

() أطفئ العدة الكهربائية في حال استعصاء قرص القطع أو انقطاعك عن الشغل وامسكها بهدوء إلى أن يتوقف القرص عن الحركة بالكامل. لا تحاول أن تسحب القرص إلى خارج المقطع أبدأ فقد تنتج عن ذلك صدمة ارتدادية. ابحث عن سبب التكلب واعمل على إزالته.

 ح) لا تعاود تشغيل العدة الكهربانية ما دامت غاطسة في قطعة الشغل. اسمح لقرص القطع أن يتوصل إلى عدد دورانه الكامل قبل أن تتابع بإجراء عملية القطع باحتراس. وإلا فقد يتكلب القرص، فيقفز إلى خارج قطعة الشغل أو قد يسبب صدمة ارتدادية.

 ط) اسند الصفائح أو قطع الشغل الكبيرة لكي تقلل خطر الصدمات الارتدادية الناتجة عن قرص قطع مستعص، قد تنحني قطع الشغل الكبيرة من جراء وزنها الذاتي. يجب أن تسند قطعة الشغل من الطرفين وأيضاً على مقربة من مكان القطع ومن الحافة

ي) احترس بشكل خاص عند إجراء "القطوع الجيبية" في الجدران القديمة أو غيرها من المجالات المحجوبة الرؤية. قد يؤدي قرص القطع الغاطس إلى حصول صدمة ارتدادية عند قطع خطوط الغاز أو الماء أو الكهرباء أو غيرها من الأغراض.

4.3 تعليمات السلامة الإضافية: تعذير – ارتدي دائما نظارات الوقاية.

ارتدى كمامة مناسبة للوقاية من الغبار.

استخدام أقراص القطع الماسية فقط.

لا تستخدم الأقراص المضغوطة.



ادفع الماكينة دائماً في الاتجاه المحدد من خلال المواد المراد معالجتها! انظر السهم (11) على غطاء الحماية. وإلا فقد يتكلب القرص، فيقفز إلى خارج قطعة الشغل أو قد يسبب صدمة ارتدادية.

تأكد من أن المكان الذي سوف تعمل عليها خالية من أي كوابل كهرباء أو خطوط غاز أو أنابيب مياه (على سبيل المثال باستخدام جهاز الكثيف عن المعادن).

يجب أن تكون قطعة الشغل مستوية ومؤمنة ضد الانزلاق، على سبيل المثال استخدم المشابك. يجب أن تكون قطع الشغل مسنودة على نحو كافى.

يجب أن تكون أقراص القطع الماسية ثابتة بدون ارتخاء فيما يتعلق بشفة الدعم. لا تستخدم المهايئات أو المسننات.

## العر بية

يجب حفظ أقراص القطع الماسية والتعامل معها بعناية وفقأ لتعليمات الشركة المصنعة

تأكد من تثبيت أقراص القطع الماسية وفقاً لتعليمات الشركة

استخدم صفائح توسيد مرنة إذا تم تزويدها مع أداة الجلخ إذا لزم الأمر

تأكد من أن الشرارات المنبعثة أثناء الاستخدام لا تشكل أي خطر، مثلًا، على المستخدم أو العاملين الأخرين وغير قادرة على إشعال مو اد قابلة للاشتعال. يجب حماية المناطق المعر ضة للخطر بأغطية مقاومة للاشتعال. دائما حافظ على بقاء طفايات الحريق في متناول اليد عند العمل في مناطق معرضة لخطر

تستمر أقراص القطع الماسية بالدوران بعد توقف الماكينة.

دائما ارتدى النظارات الواقية، والقفازات، وكمامة الغبار وواقيات العين والأحذية المتينة عند العمل بهذه الأداة.

يجب عدم استخدام أي أدوات تالفة أو شاذة أو هزازة.

تجنب إتلاف أنابيب الغاز أو الماء أو الكوابل الكهربائي أو الجدران الحاملة (الثابتة).

قم بسحب القابس من مأخذ التيار الكهربائي قبل القيام بأي تعديلات أو تغيير لأدوات أو القيام بأي أعمال صيانة أو تصليح

يجب استبدال المقبض المساعد التالف أو المتصدع. لا تشغل أي ماكينة يكون المقبض المساعد فيها معيباً.

يجب استبدال غطاء الحماية التالف أو المتصدع. لا تشغل أي ماكينة يكون غطاء الحماية فيها معيباً.

لا تقم بتشغيل الأدوات إذا كان هناك قطع أو أجهزة حماية مفقودة أو معيبة.

# التخفيف من التعرض للغبار:

الغبار الناجم عن استخدام هذه الأداة! الكهربائية على مواد كيميائية يعرف بأنها تسبب السرطان والحساسية وأمراض الجهاز التنفسي أو عيوب خلقية أو عيوب تناسلية أخرى. تشمل بعض من هذه المواد: الرصاص (في مواد الطلاء التي تحتوي على رصاص)، الغبار المعدني (من الطوب والخرسانة وما إلى ذلك)، المواد المضافة المستخدمة في معالجة الخشب (كرومات، والمواد الحافظة الخشب)، بعض أنواع الخشب (مثل غبار خشب الزان أو البلوط)، معادن أو

تعتمد المخاطرة الناجمة عن التعرض لتلك المواد على طول فترة تعرضك أو تعرض الأشخاص المجاورين لها.

لا تسمح بدخول الجزيئات إلى الجسم.

قم بما يلي من أجل تخفيف التعرض لهذه المواد: تأكد من التهوية الجيدة لمكان العمل وارتدى معدات الوقاية المناسبة مثل كمامة تنفس قادرة على فلترة الجزيئات البالغة الدقة من الغبار.

مراعاة التوجيهات والإرشادات ذات الصلة للمادة الخاصة بك والموظفين والاستخدام ومكان الاستخدام (على سبيل المثال،

اللوائح التنظيمية الخاصة بالصحة والسلامة المهنية، والتخلص من

تجميع المواد المتولدة في المصدر ومنع تراكمها في المنطقة المحيطة. استخدام الملحقات المناسبة للأعمال الخاصة. بهذه الطريقة، عدد ضئيل من الجزئيات سوف يدخل إلى البيئة في الحالات الخارجة عن السيطرة. استخدم وحدة استخراج ملائمة.

التقليل من التعرض للغبار بالتدابير التالية:

- لا توجه الجزئيات المتطايرة والهواء العادم إلى نفسك أو الأشخاص القريبين أو على مستودعات الغبار.

- استخدم وحدة استخراج و/ أو أجهزة تنقية هواء.

- تأكد من التهوية الجيدة لمكان العمل وحافظ عليه نظيفاً بواسطة شفاط

هواء. الكنس أو النفخ يمكن أن يثير الغبار. ـ قم بتنظيف ملابس الوقاية بالشفاط أو غسلها. لا تنفخ أو تنفض أو

تستخدم الفرشاة.

## 5. لمحة عامة

انظر الصفحة 2- 3.

1 القفل

2 الزناد

3 مقياس لعمق القص

4 ثلاث مازمة لضبط عمق القطع

5 مؤشر الإشارة الإلكترونية

6 مؤشر (يمثل مؤشر القطع للقرص الماسي الأول)

7 زر قفل عمود الدوران

8 فوهة استخراج لاستخراج الغبار

9 عجلات داعمة

10 علامات تظهر حواف القطع الأقراص القطع الماسية مع الحد الأقصى لعمق القطع

11 سهم يظهر اتجاه الدفع المحدد. يجب دفع الماكينة خلال المادة المراد معالجتها بهذا الاتجاه.

12 المقبل الأول

13 المقبل الثاني

14 مفتاح بفتحتين

15 غطاء الأمان

16 سهم يشير إلى اتجاه دوران أقراص القطع الماسية

17 صامولة التثبيت

18 قرص قطع ماسى

19 شفة تثبيت

20 حلقات فاصلة

# 6. التشغيل الأولى

## 6.1 التوصيل بالتيار الكهربائي

قبل التوصيل بالكهرباء، تحقق من أن قوة التيار الكهرباء وتردده، كما هو مبين في لوحة النوع، تتوافق مع مزود الكهرباء خاصتك.

دائما استخدم أداة تعمل بالنيار المتبقي (RCD) بنيار كهربائي كحد أقصى 30 ميلي أمبير.

انتبه إلى احتمال وجود خط تغذية قصير ومقطع عرضي خطي كبير لكابل التيار الكهربائي.

6.2 استخدام/ تغير أقراص القطع الماسية، ضبط عمق التحزيز أي قم بإيقاف تشغيل الماكينة. افصل الأداة من التيار الكهربائي!

العربية

ملاحظة: إذا لزم الأمر، يجب تغيير موضع/ قُوة التثبيت لذراع التثبيت (4). للقيام بذلك، اسحب الذراع قليلاً، قم بتدوير الذراع وتنزيله مجدداً (انظر الشكل A، الصفحة 2).

6.4 تركيب وحدة استخراج الغبار\*

إنذار! لا تعمل مطلقاً بدون جهاز استخراج غيار. يمكن أن يكون الغبار ضاراً بالصحة!

لا تعمل مطلقاً بدون جهاز استخراج غبار. يمكن للمحرك أن يختنق بسرعة بالغبار الحجري.

استخدام ممتص الغبار الملائم من ميتّابو. استخدم فقط خراطيم شفط مضادة للكهرباء الساكنة.

لاستخراج غبار الحجر المتولد عند العمل بحفار الجدران، ضع خرطوم الشفط (8).

#### 7. الاستخدام

7.1 التشغيل وإيقاف التشغيل

🚹 دائما تحكم بالماكينة بكلتا يديك.

⚠قم بالتشغيل أولا، قم بتوجيه بالأداة الملحقة نحو قطعة الشغل.

ألم تجنب عمليات التشغيل غير المقصودة: دائما قم بإيقاف تشغيل الأداة عندما يكون القابس مسحوباً من مأخذ التيار أو إذا كان هناك قطع في التيار الكهربائي.

أَن في حال تشغيل الأداة بشكل متواصل، سوف تبقى الأداة تعمل حتى لو اهتزت وسقطت من يديك. لذلك، دائما امسك الأداة بكلتا البدين باستخدام المقابض المثبتة، وقف بأمان وتركيز.

المحرك تماما عن الماكينة أو ابتلاع الغبار الشظايا. بعد إيقاف تشغيل الماكينة، ضعها أرضا عندما يتوقف المحرك تماما عن الدوران.

تفعيل العزم:

التشغيل: قم بسحب القفل (1) باتجاه السهم واضغط على مفتاح الزناد (2).

إيقاف التشغيل: أطلق مفتاح الزناد (2).

## التشغيل المستمر:

التشغيل: قم بسحب القفل (1) باتجاه السهم واضغط على مفتاح الزناد (2) واتركه مضغوطاً. الماكينة تعمل الآن. الآن قم بسحب القفل (1) باتجاه السهم مرة أخرى لقفل على مفتاح الزناد (2) (التشغيل المستمر).

إيقاف التشغيل: اصغط وأطلق مفتاح الزناد (2).

## 7.2 العمل بحفار الجدران

12 دائما قم بتوجيه الماكينة بكلتا اليدين على المقابض (12) و 13).

هناك علامات على غطاء الحماية (6). العلامات موجود في امتدادا قطع القطع الماسي الخلفي وتعمل - عند قطع الحزوز -كمؤشر للقطع.

ضع حفاظ الجدران (والمحرك قيد التشغيل) مع عجلات الدعم (9) على السطح الذي سيتم عمل قطع التحزيز فيه، قم بتوجيه لأسفل ببطء حتى الوصول إلى عمق القطع المحدد. انذار! لا تضغط مطلقاً على زر الإقفال (7) عندما تكون المكينة قيد التشغيل (ولا عندما تكون سرعتها في تباطؤ)!

لا تستخدم الملحقات التي لا تكون مصممة تحديداً وموصى بها بواسطة الشركة المصنعة للأداة. فقط لأن أي أداة ملحقة يمكن تركبها على الأداة الكهربانية الخاصة فهذا لا يعني ضمان التشغيل الأمن. (انظر الفصل 11.)

انظر الشكل، صفحة 3

- ضبط العمق الأقصى للقطع (انظر الفصل 6.3)

- اضغط على زر قفل عمود الدوران (7)، (باليد الأخرى) قم بتدوير قرص القطع الماسي الأمامي (18) ببطء حتى يركب زر قفل عمود الدوران بشكل ملحوظ

 بینما یکون زر قفل عمود الدوران مضغوطاً (7) قم بفك
 صامولة التثبیت (17) باستخدام مفتاح بفتحتین (عکس اتجاه عقارب الساعة).

يجب تثبيت شفة تثبيت (19) دائماً على عمود الدوران بحيث يكون الغمد مواجهاً للخارج (كما هو موضح في الصور ( - (A) F)). انتبه إلى أن شفة التثبيت (19)، فيما يتعلق بمحور الدور ان، لا يمكن أن تدور.

أم بتركيب أقراص القطع الماسية وانتبه للاتجاه الصحيح للدوران. يكون اتجاه الدوران محدداً بواسطة الأسهم (16)على أقراص القطع الماسية على غطاء الحماية (15).

ترتيب الحلقات الفاصلة (20) وأقراص القطع الماسية (وفقاً لعمق التحزيز المطلوب) كما هو موضح في الصور (E) - (A) ملاحظة: استخدام الماكينة مع قرص قطع ماسي و احد:

إذا قمت بازالة قرص القطع الماسي الأمامي وتركت فقط القرص الخلفي على الماكينة، عندنذ يكون حفار الجدران ملائماً للقطع في المواد (على سبيل المثال، البلاط).

(انظر الصفحة 3، الشكل (.F.

مُلاحظة: (انظر الصفحة أدّ، الشكل G) استخدام الماكينة مع قرص قطع ماسي (انظر الفصل 11. الملحقات):

لتتمكن من تركيب قرص القطع الماسي، عليك إزالة شفة التثبيت (19) من عمود الدوران وإزالة غطاء الحماية (15). الآن يمكنك تركيب قرص القطع الماسي على شفة الدوران (19)، وإدخاله من أسفل في غطاء الحماية وتثبيته على عمود الدوران. التثبيه إلى أن شفة التثبيت (19)، فيما يتعلق بمحور الدوران، لا يمكن أن تدور ضع الحلقات الفاصلة (20) كما هو موضح في المدورة (10).

قم بتأمين قفل عمود الدوران بالضغط على زر قفل عمود الدوران (7) وشد صامولة التثبيت (17) بمفتاح بفتحتين (14) (باتجاه عقارب الساعة).

إجراء تشغيل تجريبي: ضبط الحد الأدنى لعمق القطع (انظر الفصل 6.3) ليكن موقعك وموقع المارة بعيداً عن سطح القرص الدوار وقم بتشغيل الأداة الكهربائية بأقصى سرعة دون - تحميل لدقيقة واحدة. الأقراص التالفة عادة تتطاير خلال فترة الاختبار هذه. توقف على الفور إذا حدثت إهتزازات كبيرة أو لوحظ وجود أي أعطال أخرى. في حال حدوث تلك الأوضاع، تقحص الماكينة واعثر على السبب.

#### 6.3 ضبط عمق القطع

بعد فك ذراع التثبيت (4) يمكنك ضبط عمق القطع المطلوب بواسطة المقياس (3). قم بإعادة شد ذراع التثبيت (4).

## العربية

ثم ادفع الماكينة في اتجاه القطع.



ادفع الماكينة دائمًا في الاتجاه المحدد من خلال المواد المراد معالجتها! انظر السهم (11) على غطاء الحماية. وإلا فقد يتكلب القرص، فيقفز إلى خارج قطعة الشغل أو قد يسبب صدمة ارتدادية.

أعند اكتمال التحزيز، قم بايقاف تشغيل الأداة واحملها بثبات حتى يتوقف قرص القطع الماسي. لا تحاول أن سحب قرص القطع خارج المقطع أبدأ فقد تنتج عن ذلك صدمة ارتدادية.

قم بازالة الماكينة من موضع القطع. ضع الماكينة أرضاً على جانبها.

يمكنك إزالة الشريط المتبقي بين الثلمين باستخدام إزميل الاستخراج المزود.

لا يمكن قطع شقوق بعمق أكبر في المواد الصلبة (الإسمنت مثلاً) بحركة واحدة.

## 8. الصيانة والتنظيف

يمثل الانخفاض الكبير في التقدم المحرز في العمل وزيادة قوة التغذية علامات على أن أقراص القطع الماسية بادحة. قم بشحذ أقراص القطع الماسية بعمل قطوع قصيرة في مواد كاشطة مثل طوب الجير الرملي.

من الممكن أن تتراكم جزيئات الغبار داخل الأداة الكهربائية خلال التشغيل. هذا يؤدي إلى ضعف وظيفة التبريد للأداة الكهربائية.

يجب تنظيف الأداة الكهربائية بشكل منظم ومتواصل ودقيق من خلال فتحات التهوية الأمامية والخلفية جميعها باستخدام شفاط الغبار. قبل هذه العملية، قم بفصل الأداة الكهربائية من مصدر الطاقة وارتدى النظارات الواقية وكمامة الغبار.

## 9. حماية التحميل العالى

#### 9.1 قابض الأمان

هناك قارنة أمان أوتوماتيكية مدمجة في تروس حفار الجدران. وتعمل على حماية المشغل من العزم المرتفع الذي، على سبيل المثال، قد يحدث في حالة ميلان قرص القطع الماسي أثناء العمل. تحمي قارنة الأمان الماكينة وفي نفس الوقت تخفف الصغط عن محرك وتروس الماكينة. عند تفعيل قارنة الأمانة، قم بايقاف تشغيل المحرك على الفور (لا تسمح بسحب القارنة!)،

## 9. مؤشر التحميل العالي الإلكتروني

مؤشر الإشارة الإلكتروني (5) مضيء الحمل على الماكينة مرتفع للغاية! قم بتخفيف ضغط التغذية حتى يتوقف مؤشر الإشارة الإلكترونية.

## 10. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لن تشتغل الماكينة. مؤشر الإشارة الكتروني (5) في حالة وميض. حماية إعادة التشغيل نشطة. إذا تم توصيل قابس التيار الكهربائي بالماكينة وكان المفتاح في وضع التشغيل أو إذا عاد التيار الكهربائي بعد الانقطاع، فلن تعمل الماكينة. قم بإيقاف تشغيل الماكينة وتشغيلها مجدداً.

## 11. الملحقات

استخدام فقط معدات ميتابو الأصلية.

استخدم فقط المعدات التي تلبي المتطلبات والمواصفات المدرجة في تعليمات التشغيل هذه.

#### أقراص القطع الماسية من ميتابو:

ملم، ملحومة بالليزر، مناسبة للقطع الجاف، الثقب = 22.2 ملم، لحفار الجدران 4 MFE

مجال الاستخدام رقم الطلب

للمواد الصلبة ومتوسطة الصلابة (على سبيل المثال، الخرسانة، بما في ذلك الخرسانة المسلحة) 6.24541

للمواد الكاشطة (على سبيل المثال، الإسمنت الكاشط، الحجر الرملي، الطوب الجيري الرملي، الخرسانة الخلوية وما شابهه) 6.24641

#### أقراص القطع من ميتابو:

قرص قطع ماسي قطر FS2 فأعلى 6.28299 قرص قطع ماسي قطر FS3 فأعلى 6.28299 انظر للحصول على مجموعة كاملة من الملحقات، يمكنكم الدخول إلى الموقع الإلكتروني www.metabo.com أو مشاهدة الكتالوج.

## 12. أعمال التصليح

يجب إجراء أعمال التصليح للأدوات الكهربائية بواسطة فنيين

يجب استبدال كبل التيار الكهربائي المعيب بكبل تيار أصلي خاص من ميتابو، وهو متوفر من خدمة ميتابو.

اتصل على ممثل ميتابو المحلى في منطقتك إذا كان لديك أجهزة كهربائية بحاجة إلى أعمال تصليح. انظر www.metabo.com للعناوبن

يمكنك تحمل قائمة بقطع الغيار من الموقع الإلكتروني .www.metabo.com

## 13. الحماية البيئية

يمكن أن يحتوي غيار التجليخ المتولد على مواد ضار. لا تتخلص منه مع النفايات المنزلية، بل تخلص منه في نقاط الجمع للنفايات الخطرة. بدر، مراعاة القوازين المجابة بشأن ممارسات التخاص، ماعادة التدود

يجب مراعاة القوانين المحلية بشأن ممارسات التخلص وإعادة التدوير المتوافقة مع البيئة للأدوات غير المستخدمة والتغليف والملحقات.

لدول الاتحاد الأوروبي فقط: لا تقم بالتخلص من الأدوات الكهربائي في النفايات المنزلية خاصتك.

وفقا للتوجيه الأوروبي EU/19/2012 بشأن المخلفات من الكهربائية والمعدات الإلكترونية وتنفيذها في الأنظمة القانونية المحلية، يجب تجميع الأدوات الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وتسلم لإعادة تدويرها على نحو يراعى الاعتبارات البيئية.

## 14. المواصفات الفنية

ملاحظات توضيحية بشأن الخصائص تجدونها في الصفحة 4. يخضع للتغيرات وفقا لتقدم التقني.

D = قطر أقراص القطع الماسية

B = خيار ات عمق الشق

T= عمق القطع القابل للتعديل

. P 1 طاقة الإدخال التقديرية

P 2= خرج الطاقة

n= السرعة بدون تحميل

m = الوزن بدون كوابل الكهرباء التي المتار ترون بدون كوابل الكهرباء

القيم المقاسة محددة وفقاً لـ EN 60745.

الأداة في فئة الحماية []

~ طاقة التيار المتردد

المواصفات الفنية المعروضة خاضعة للتفاوت (وفقاً للمعابير السارية ذات الصلة).

#### قيم الاتبعاثات

أعتيح هذه القيم إمكانية تقييم الانبعاثات من الأداة الكهربائية ومقارنة الأدوات الكهربائية المتعددة. بناء على ظروف التشغيل، وحالة الأداة الكهربائية والملحقات، الحمل الفعلي قد يكون أعلى أو أقل.

لأغراض التقييم، الرجاء السماح بفترات فاصلة عندما يكون الحمل منخفضاً. استناداً إلى التقديرات المعدلة، الرجاء ترتيب التدابير الوقائية للمستخدم، على سبيل المثال، التدابير التنظيمية.

تُحدد قيمة الاهتزاز (مجموع الكميات الموجهة للاتجاهات الثلاثة) وفقا لـ EN 60745 كما يلي:

و ah = قيمة انبعاث الاهتزاز

Kh = التفاوت (الاهتزاز)

المستوى النموذجي A - مستويات الصوت الفاعلة المنظورة:

Lpa=مستوى ضغط الصوت

LWA = مستوى الطاقة الصوتية

KpA, KWA = التفاوت

خلال التشغيل يمكن أن يتجاوز مستوى الضجيج 80 ديسيبل (أمبير)

أرتدي واقيات الأذن!

العربية